

GRAFFITI • URBAN STYLE

graffiti

DALL'OSSERVAZIONE DI AMBIENTI URBANI  
E SPAZI METROPOLITANI  
COLLEZIONE CHE REINTERPRETA IL  
MATERIALE VERSATILE ED ECCELLENTE  
PRESTAZIONI TECNICHE ED  
CERAMICHE MONOCROMATICHE  
RIPRENDONO LE TONALITÀ DE



ENDLES  
FLAX  
212-358-1611

A  
C  
E

WAY

LOS MEK NEW SOU

UIC



Dall'osservazione di ambienti industriali e spazi metropolitani nasce una collezione che reinterpreta il cemento su grès porcellanato, materiale versatile ed eccellente per prestazioni tecniche ed estetiche. Ceramiche monocromatiche che riprendono le tonalità della materia grezza, variando dalle sfumature del grigio a nuance più calde chiare e scure, graffiate da segni piacevolmente irregolari; per ambienti di sapore minimalista e di grande impatto visivo.

Created following meticulous monitoring of industrial areas and metropolitan spaces, Refin has created a new ceramic collection that reinterprets cement in porcelain stoneware, a versatile and excellent material in terms of technical and aesthetic performance.

Monochromatic ceramics evoking the hues of raw cement ranging from grey shades to warmer bright and dark tints, scratched by deliberately irregular marks, for minimal spaces of great visual impact.

GRAFFITI Urban Cool (set 16 pz.) 60x60 (24"x24") R

STREET DESIGN  
R - Antracite 60x60 (24"x24") R

graffiti



\* Certificazione in corso  
Certification in progress



Originali proposte decorative a parete intera, per rinnovare il concetto stesso di rivestimento ceramico e personalizzare gli spazi domestici e commerciali con elementi ispirati alla street art e all'urban style.

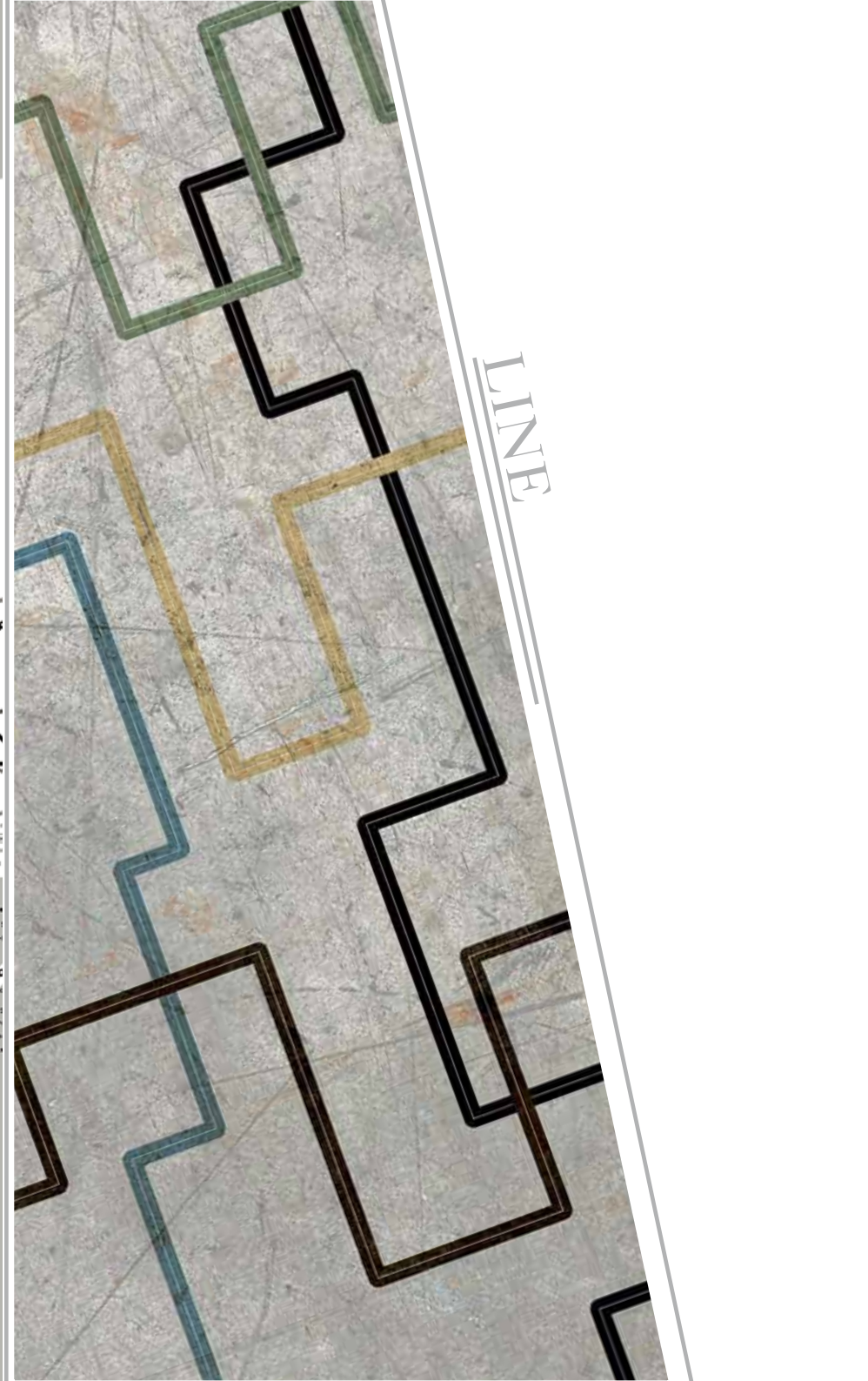
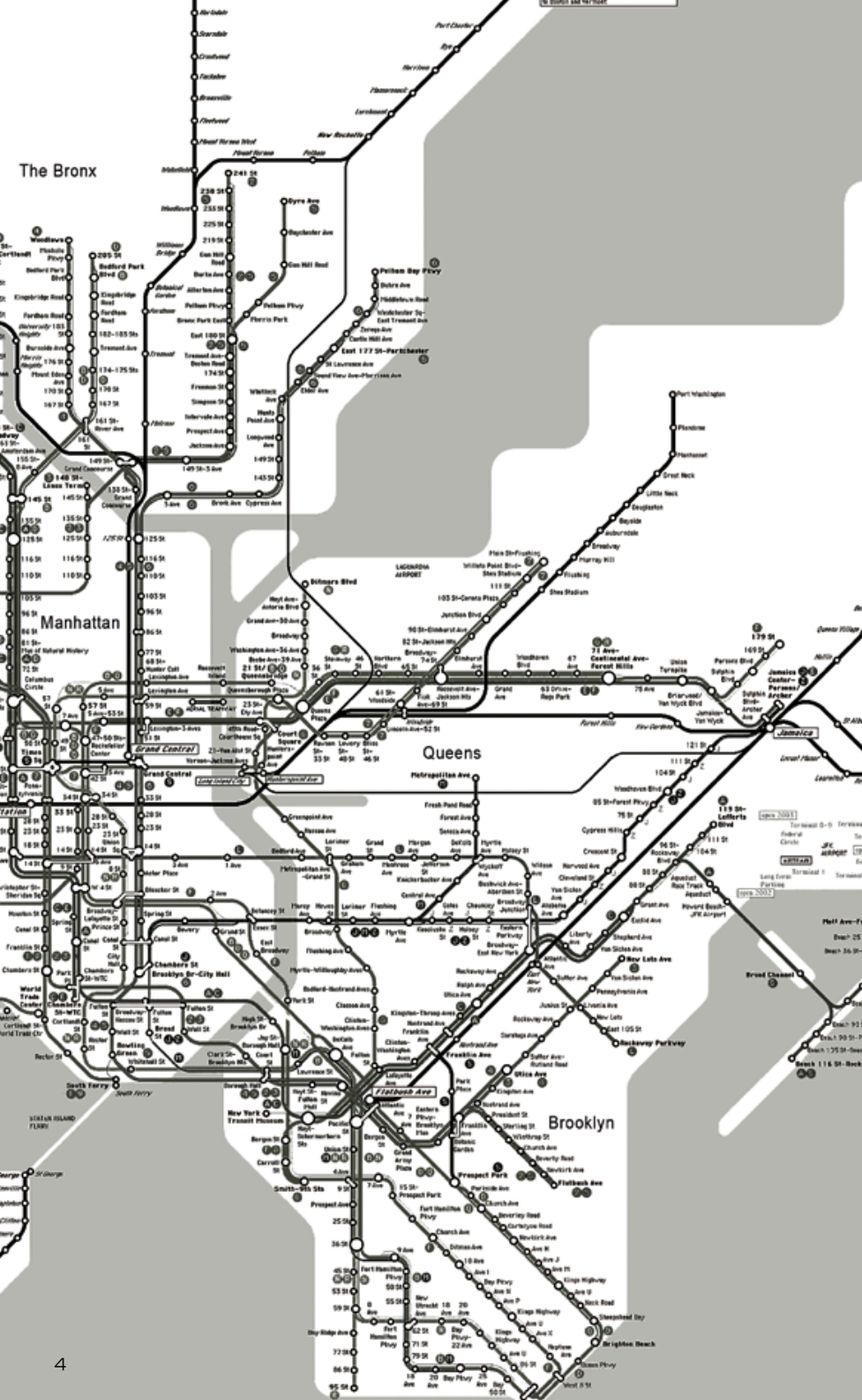
Original decorative solutions across the entire wall, to redefine the concept of ceramic wall cladding and personalise residential and commercial venues with elements inspired by street art and urban style.

GRAFFITI Urban Cool (set 16 pz.) 60x60 (24"x24") R - Antracite 60x60 (24"x24") R









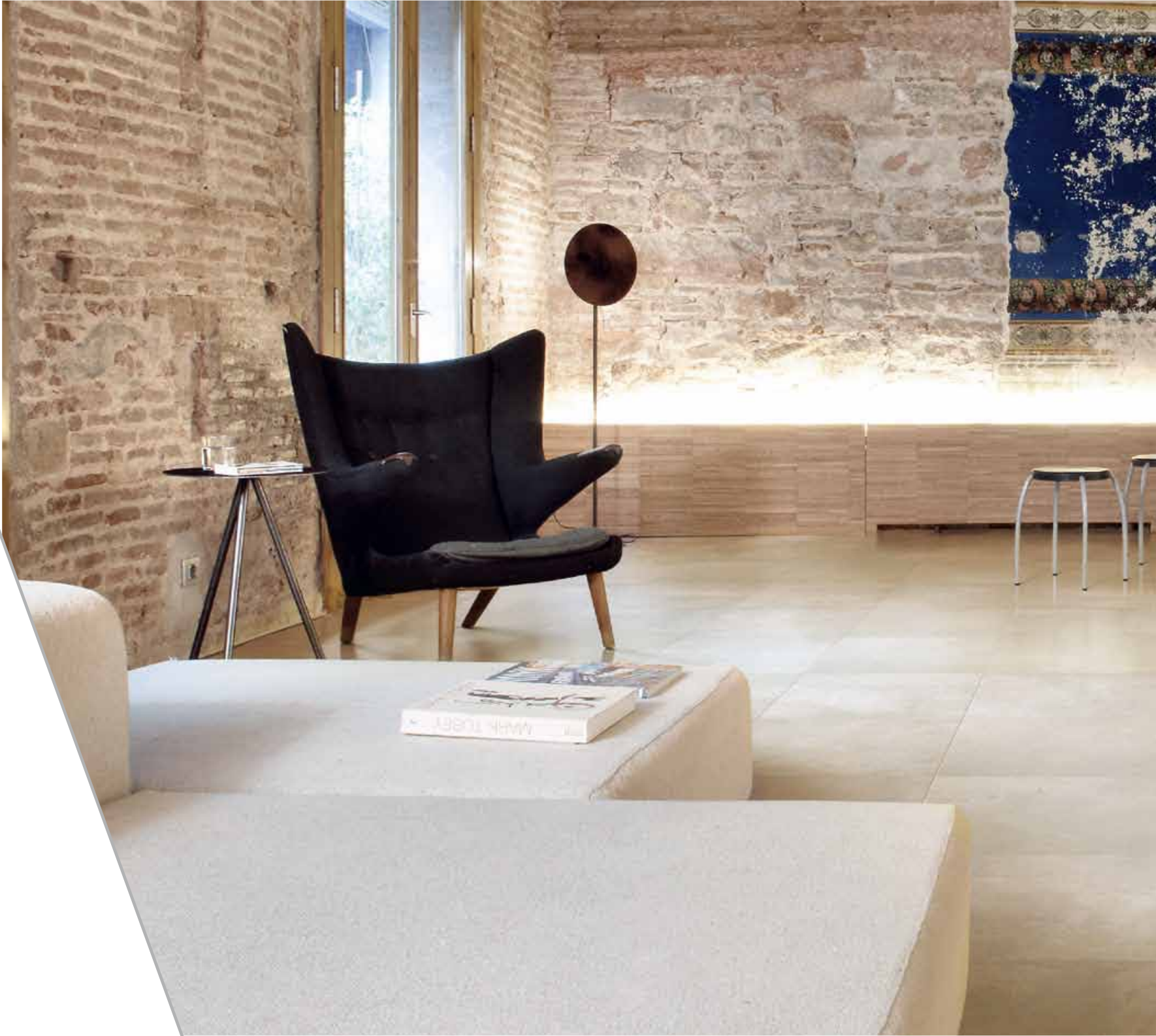


URBAN





GRAFFITI Corda 60x60 (24"x24") R







SPAZI METROPOLITANI

# grafitti

Superfici dal design essenziale  
in linea con l'ideale estetico  
contemporaneo, versatili ed  
originali, perfette per ogni tipo  
di espressione progettuale.

Essential, versatile and original design surfaces  
in keeping with contemporary aesthetic models,  
the perfect choice for any design expression.

GRAFFITI Grigio SOXSO (24"x24") R









GRAFFITI Centre 60x60 (24"x24") R

MINIMAL DESIGN





GRAFFITI Terra 30x60 (12'x24") R



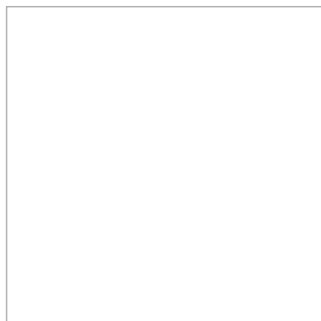


# graffiti

Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleingres - КЕРАМОГРАНИТ

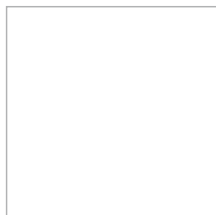
R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert - Geslepen - Шлифованный

▽  
△ 10 mm



90x90 (36"x36") R

▽  
△ 9,5 mm



60x60 (24"x24") R  
60x60 (24"x24") R LAPP.

▽ 9,5 mm  
△ 4,8 mm ~~skin~~



30x60 (12"x24")  
30x60 (12"x24") R  
30x60 (12"x24") R ~~skin~~

## GRAFFITI BIANCO



90x90 (36"x36") R	L442
60x60 (24"x24") R	I898
60x60 (24"x24") R LAPP	L146
30x60 (12"x24") R	I923
30x60 (12"x24") <del>skin</del>	L075
30x60 (12"x24") R	L022

## GRAFFITI GRIGIO



90x90 (36"x36") R	L445
60x60 (24"x24") R	I888
30x60 (12"x24") R	I921
30x60 (12"x24") <del>skin</del>	L079
30x60 (12"x24") R	L021

## GRAFFITI CENERE



90x90 (36"x36") R	L329
60x60 (24"x24") R	I906
60x60 (24"x24") R LAPP	L149
30x60 (12"x24") R	I907
30x60 (12"x24")	L078

## GRAFFITI ANTRACITE



90x90 (36"x36") R	L444
60x60 (24"x24") R	I903
30x60 (12"x24") R	I925
30x60 (12"x24")	L080



#### GRAFFITI CORDA



90x90 (36"x36") R	L443
60x60 (24"x24") R	I901
60x60 (24"x24") R LAPP	L148
30x60 (12"x24") R	I920
30x60 (12"x24")	L077

#### GRAFFITI BEIGE



60x60 (24"x24") R	I900
60x60 (24"x24") R LAPP	L147
30x60 (12"x24") R	I924
30x60 (12"x24")	L076
30x60 (12"x24") R <del>SKIN</del>	L023

#### GRAFFITI TERRA



60x60 (24"x24") R	I902
30x60 (12"x24") R	I926
30x60 (12"x24")	L081

#### V2



#### MODERATE

Il prodotto è volutamente caratterizzato da una moderata variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

The moderate chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature and re-creation of the randomness and richness of the colour shading of natural stone, the inspiration behind this collection. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee an extremely natural random effect. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

Le produit est délibérément caractérisé par de modérée variations de couleur et des veinures qui permettent de recréer la variété et la richesse des matériaux naturels qui ont inspiré cette collection. Pour ces mêmes raisons, lors de la mise en place du matériel, nous vous conseillons de mélanger le contenu des cartons afin de garantir que la surface finie ait un aspect varié et fortuit. Étant donné les caractéristiques intrinsèques du produit, les indications de couleurs doivent être considérées comme purement indicatives.

Das Produkt ist absichtlich durch eine mäßige Variation der Farben und der Maserungen charakterisiert, um die Vielfalt und den Reichtum der natürlichen Materialien, durch die diese Kollektion inspiriert ist, wiederzugeben. Aus den gleichen Gründen empfehlen wir das Material für die Verlegung aus mehreren Packungen gleichzeitig zu nehmen. Somit werden die Veränderlichkeit und die Zufälligkeit der fertigen Oberfläche garantiert. Aufgrund dieser Wesenseigenschaften des Produktes sind die hier präsentierten Farbverweise nur Richtwerte.

Dit product heeft bewust lichte kleurverschillen en aderen om de variëteit en de rijkdom van het natuurlijke materiaal, waardoor deze collectie is geïnspireerd, te herscheppen. Om dezelfde redenen wordt aangeraden om materiaal uit meerdere dozen samen te leggen om de verscheidenheid en willekeurigheid van het betegelde oppervlak te garanderen. Met het oog op de intrinsieke kenmerken van het product, zijn de kleurreferenties die hier worden gepresenteerd, dus slechts een indicatie.

Данному материалу свойственна яркая неоднородная цветовая гамма и наличие вен, что позволяет воссоздать неповторимость и богатство натуральных материалов, которыми навеяна данная коллекция. По тем же причинам мы рекомендуем укладывать материал, выбирая его из разных упаковок одновременно, чтобы гарантировать неоднородность и уникальный эффект законченной поверхности. Учитывая свойственные данному материалу характеристики, представленная цветовая гамма является ориентировочной.

# graffiti

DECORI - DECORATIVE MOTIF TILES - DECORS - DEKORE - DECORATIES - Декоры

Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleingres - КЕРАМОГРАНИТ

R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert - Geslepen - Шлифованный

GRAFFITI URBAN (SET 16 PZ.)



60x60 (24"x24") R WARM

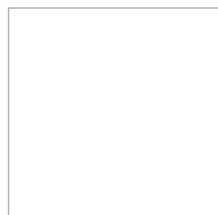
L254

60x60 (24"x24") R COOL

L241

Composizione di 16 pezzi formato 60x60 - Disponibile in due versioni cromatiche: tono caldo e tono freddo.  
Option containing 16 pieces, 60x60 size - Available in two colour variants: a warm hue and a cold hue  
Composition 16 pièces format 60x60 - Disponible dans deux couleurs: un ton chaud et un ton froid  
Compositie aus 16 Teilen Format 60x60 - In zwei Farbversionen erhältlich: warmer und kalter Ton.  
Compositie van 16 tegels van 60x60 - Verkrijgbaar in twee kleuren: warme en koele tint.  
Композиция из 16 штук, формат 60x60 - доступна в двух тонах: тёплом и холодном.

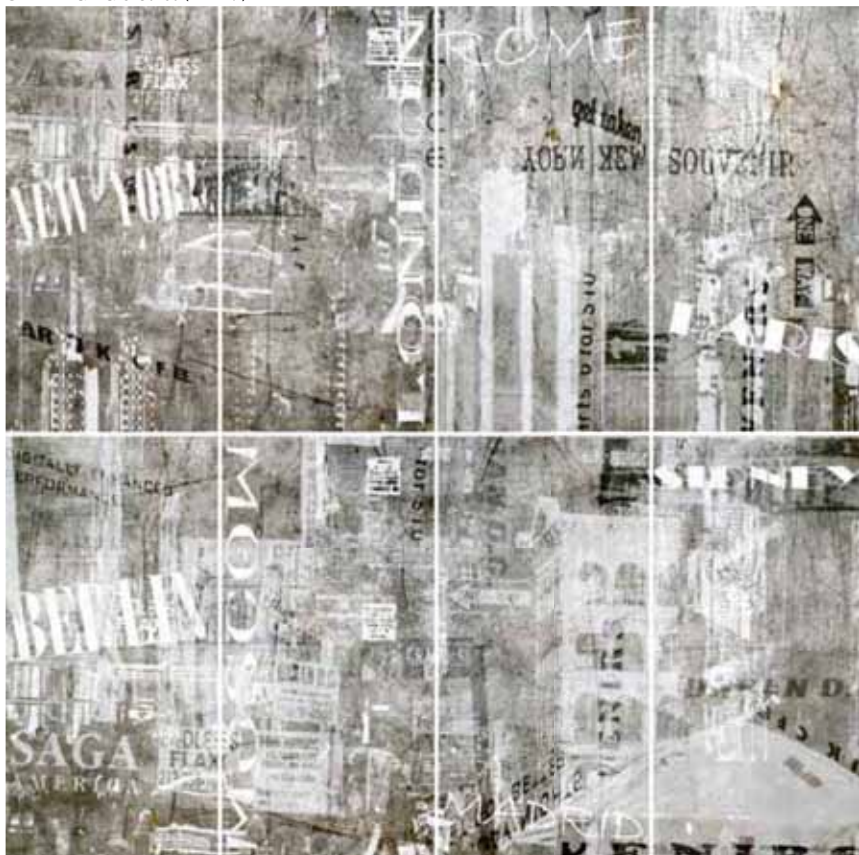
▽  
△ 9,5 mm



60x60  
(24"x24") R



URBAN GRIGIO 30x60 (12"x24") R



GRAFFITI URBAN



30x60 (12"x24") R

GRIGIO	L181
GRIGIO <del>skin</del>	L173
BIANCO	L177
BIANCO <del>skin</del>	L171
BEIGE	L178
BEIGE <del>skin</del>	L172
CORDA	L179
CENERE	L180

▽ 9,5 mm  
△ 4,8 mm ~~skin~~



30x60 (12"x24")  
30x60 (12"x24") R  
30x60 (12"x24") R ~~skin~~

8 soggetti diversi formato 30x60 (miscelazione casuale) . 8 assorted motifs 30x60 size (random mix) .  
8 sujets différents format 30x60 (mélange aléatoire) . 8 verschiedene Motive Format 30x60 (Zufallsmischung) .  
8 verschillende ontwerpen in 30x60 (willekeurig gemengd) . 8 разных сюжетов, формат 30x60 (произвольное сочетание)

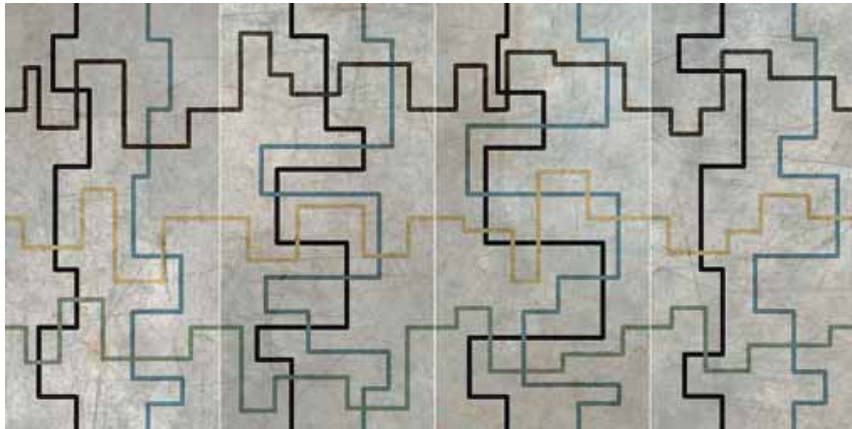


DECORI - DECORATIVE MOTIF TILES - DECORS - DEKORE - DECORATIES - Декоры

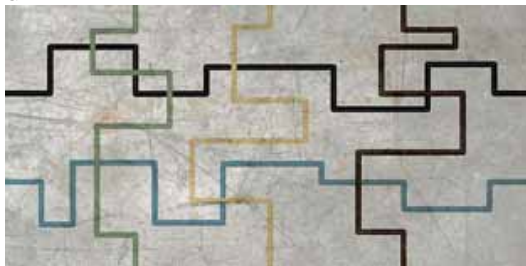
Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleingres - КЕРАМОГРАНИТ

R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert - Geslepen - Шлифованный

LINE GRIGIO 30x60 (12"x24") R



GRAFFITI LINE



30x60 (12"x24") R

GRIGIO	L186
GRIGIO <del>skin</del>	L176
BIANCO	L182
BIANCO <del>skin</del>	L174
BEIGE	L183
BEIGE <del>skin</del>	L175
CORDA	L184
CENERE	L185

▽ 9,5 mm  
△ 4,8 mm ~~skin~~



30x60 (12"x24")  
30x60 (12"x24") R  
30x60 (12"x24") R ~~skin~~

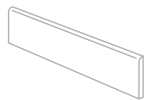
4 soggetti diversi formato 30x60 (miscelazione casuale) . 4 assorted motifs 30x60 size (random mix) .  
4 sujets différents format 30x60 (mélange aléatoire) . 4 verschiedene Motive Format 30x60 (Zufallsmischung) .  
4 verschillende ontwerpen in 30x60 (willekeurig gemengd) . 4 разных сюжета, формат 30x60 (произвольное сочетание)



PEZZI SPECIALI - TRIM TILES - PIECES SPECIALES - FORMTEILE - SPECIALE DELEN - СПЕЦАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ.

Gres porcellanato - Porcelain stoneware - Gres cerame fin vitrifie - Feinsteinzeug - Porseleingres - КЕРАМОГРАНИТ

R: Rettificati - Rectified - Rectifié - Rektifiziert - Geslepen - Шлифованный



**Battiscopa R**  
10x60 (4"x24")

BIANCO	I927
BEIGE	I928
CORDA	I929
CENERE	I930
GRIGIO	I931
ANTRACITE	I932
TERRA	I933

**Battiscopa Lapp. R**  
10x60 (4"x24")

BIANCO	L325
BEIGE	L326
CORDA	L327
CENERE	L328



**Scalino Brevettato R**  
30x60 (12"x24")

BIANCO	L331
BEIGE	L332
CORDA	L333
CENERE	L334
GRIGIO	L335
ANTRACITE	L336
TERRA	L337



**Angolare Scalino Brevettato R**  
30x30 (12"x12")











BIANCO	L338
BEIGE	L339
CORDA	L340
CENERE	L341
GRIGIO	L342
ANTRACITE	L343
TERRA	L344

PACKING - EMBALLAGE - VERPACKUNGSEINHEITEN - VERPAKKING - УПАКОВКА

SERIE - SERIES SÉRIE - SERIE СЕРИЕ - СЕРИИ	FORMATO - SIZE FORMAT - FORMAT FORMAAT - ФОРМАТ	pz x sc 	mq x sc 	kg x sc 	sc x pallet 	mq/m x pallet 	kg x pallet 
GRAFFITI	90x90 - 36"x36"	2	1,6200	42,10	18	29,16	757,80
	60x60 - 24"x24"	3	1,0800	24,60	40	43,20	984,00
	30x60 - 12"x24"	6	1,0800	24,00	40	43,20	960,00
	30x60 - 12"x24" Skin	12	2,1600	23,00	40	86,40	920,00
	30x60 - 12"x24" Dec. Urban	6	1,0800	24,00	40	43,20	960,00
	30x60 - 12"x24" Dec. Line	6	1,0800	24,00	40	43,20	960,00
	30x60 - 12"x24" Dec. Urban Skin	12	2,1600	23,00	40	86,40	920,00
	30x60 - 12"x24" Dec. Line Skin	12	2,1600	23,00	40	86,40	920,00
	60x60 - 24"x24" Dec. Urban	16 (1 set)	5,7600	124,80	20	115,20	2496,00
	10x60 - 4"x24" Battiscopa	10	6,0000	9,00	60	360,00	540,00
	30x60 - 12"x24" Scalino Brev.	6	1,0800	22,00	40	43,20	880,00
	30x30 - 12"x12" Scalino Ang. Brev.	2	0,1800	3,56	40	7,20	142,40

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL FEATURES - CARACTERISTIQUES TECHNIQUES -  
 TECHNISCHE EINGESCHAFTEN - TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN - ТЕХНИЧЕСКАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА

GRES FINE PORCELLANATO - EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

	NORMA REGULATION NORME NORM NORM НОРМА	VALORE PRESCRITTO DELLA NORMA EN 14411 ISO 13006 REQUIRED STANDARDS VALEUR PRESCRIPTE PAR LES NORMES NORMVORGABE DOOR DE NORM VOORGESCHREVEN WAARDE ПРЕДПИСАННОЕ НОРМОЙ ЗНАЧЕНИЕ	VALORE REFIN - REFIN VALUES - VALEUR REFIN - REFIN PRODUKTION - WAARDE REFIN - ЗНАЧЕНИЕ REFIN
			GRAFFITI
 DIMENSIONI Sizes Dimensions Abmessungen Afmetingen Размер	UNI EN ISO 10545/2	<ul style="list-style-type: none"> <li>Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/Длина и ширина <math>\pm 0,6</math> % max</li> <li>Spessore/Thickness/Epaisseur/Stärke/Dikte/Толщина <math>\pm 5</math> % max</li> <li>Rettilinearità spigoli/Linearity/Rectitude des arêtes/Kantengeradheit/Rechtheid kanten/Прямолинейность граней <math>\pm 0,5</math> % max</li> <li>Ortogonalità / Wedging/Orthogonalité/Rechtwinkligkei/Haaksheid hoeken/Ортогональность <math>\pm 0,6</math> % max</li> <li>Planarità/Warpage/Planéité/Ebenflächigkeit/Vlakheid/Плоскостность <math>\pm 0,5</math> % max</li> </ul>	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBYET
 ASSORBIMENTO ACQUA Water absorption-Absorption d'eau Wasseraufnahme-Waterabsorptie Водопоглощение	UNI EN ISO 10545/3	$\leq 0,5\%$	0,5%
 RESISTENZA ALLA FLESSIONE Flexual Strength-Résistance à la flexion Biegefestigkeit-Buigvastheid- Прочность при изгибе	UNI EN ISO 10545/4	$\geq 35$ N/mm <sup>2</sup>	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBYET
 RESISTENZA ALL'ABRASIONE PROFONDA Deep abrasion resistance-Resistance à l'abrasion-Bestimmung des widerstandes gegen tiefen verschleiß-Weerstand tegen afschuren-Стойкость к глубокому истиранию	UNI EN ISO 10545/6	$\leq 175$ mm <sup>3</sup>	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBYET
 RESISTENZA AGLI SBALZI TERMICI Thermal shock resistance Resistance aux écarts de température Temperaturwechselbeständigkeit Temperatuurswisselingen Стойкость к перепадам температур	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili No sample must show visible defects Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles Kein Exempla darf sichtbare Schäden aufweisen Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen Не один образец не должен иметь видимых дефектов	RESISTENTI RESISTANT - RESISTANTS WIDERSTAND - WEERBARSTIG - СТОЙКИЙ
 RESISTENZA AL GELO Frost resistance-Résistance au gel Frostwiderständigkeit-Vorstbestandheid Морозостойкость	UNI EN ISO 10545/12	RESISTENTI RESISTANT - RESISTANTS WIDERSTAND - WEERBARSTIG - СТОЙКИЙ	NON GELIVI - FROST-PROOF - NON GELIFS - FROSTSICHER - VORSTBESTENDIG - МОРОЗОСТОЙКИЕ
 RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO* Chemical resistance-Resistance à l'attaque chimique Beständigkeit gegen chemikalien Chemische bestandheid Стойкость к воздействию химических веществ	UNI EN ISO 10545/13		RESISTENTI RESISTANT - RESISTANTS WIDERSTAND - WEERBARSTIG - СТОЙКИЙ
 RESISTENZA ALLE MACCHIE Stain resistance Insensibilité aux taches Widerständigkeit gegen fleckenbildende agens Weerstand tegen vlekken Стойкость к образованию пятен	UNI EN ISO 10545/14	GL SMALTATI $\geq 3$  UGL Metodo di prova disponibile - Tests method available - Methode d'essai disponible - Pruefung verfügbar - Testmethode beschikbaar - Доступный метод испытания	CONFORME ACCORDING - CONFORME GEMAESS - CONFORM COOTBETCTBYET
 INDICAZIONE DI RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO Assessment of slip resistance Indication de la résistance au glissement Angabe der Trittsicherheit Indicatie voor de slijpvastheid Указание сопротивления скольжению	DIN 51130  DIN 51097	R  A + B + C	R9

\*Prodotti chimici di uso domestico ed additivi per piscina - \*Chemical products for household use and swimming pool additives - \*Produits chimiques à utilisation domestiques et additifs pour piscine -

\*Reinigungsmittel für den Hausgebrauch und Zusätzen für Schwimmbad. - \*Chemische producten voor huishoudelijk gebruik en additieven voor zwembaden - \*Для химикатов, используемых в быту и для бассейна.



## QUALITÀ CERTIFICATA

Ceramiche Refin spa è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.

## CERTIFIED QUALITY

Ceramiche Refin spa is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.

## QUALITÉ CERTIFIÉE

Ceramiche Refin S.p.A. est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.

## ZERTIFIZIERTE QUALITÄT

Ceramiche Refin Spa ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.

## GECERTIFICEERDE KWALITEIT

Ceramiche Refin spa is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit..

## СЕРТИФИЦИРОВАННОЕ КАЧЕСТВО

CERAMICHE REFIN SPA СЕРТИФИЦИРОВАНА НА СООТВЕТСТВИЕ ТРЕБОВАНИЯМ ISO 9001, ВСЬ ПРОИЗВОДСТВЕННЫЙ ЦИКЛ СОПРОВОЖДАЕТСЯ СТРОГИМ КОНТРОЛЕМ В ЦЕЛЯХ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ЗАКАЗЧИКУ ГАРАНТИИ ВЫСОКОГО КАЧЕСТВА.



\* I certificati aggiornati sono disponibili sul sito [www.refin.it](http://www.refin.it)  
Updated certificates are available on [www.refin.it](http://www.refin.it)  
Les certificats mis à jour sont disponibles sur le site [www.refin.it](http://www.refin.it)  
Die aktualisierten Zertifikate sind auf der Internetseite [www.refin.it](http://www.refin.it) verfügbar  
De certificaten zijn up-to-date te vinden op onze website [www.refin.it](http://www.refin.it)  
Обновлённые сертификаты представлены на сайте [www.refin.it](http://www.refin.it)

Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.

Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.

Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.

Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.

Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.

КОМПАНИЯ REFIN ОСТАВЛЯЕТ ЗА СОБОЙ ПРАВО ВНОСИТЬ ИЗМЕНЕНИЯ В ПРОДУКЦИЮ, СОДЕРЖАЩУЮСЯ В ДАННОМ КАТАЛОГЕ, В ЛЮБОЙ МОМЕНТ

Materiale ad uso esclusivo della forza vendita Refin.  
Giugno 2011

**EUREKA!**

Pubblicato da Ceramiche Refin S.p.A.

Via I Maggio, 22 - Salvaterra - 42013 Casalgrande (RE) Italy  
2011 - Giugno

Progetto direzione e coordinamento a cura di Paolo Cesana

Ceramiche Refin ha scelto di essere al 100% Made in Italy  
Ceramiche Refin has chosen to be 100% Made in Italy

© Copyright 2011 by Ceramiche Refin S.p.A. - Casalgrande (RE)

La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN S.p.A.. I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.

All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN Sp.A.'s copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.

La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN S.p.A.. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.

Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN S.p.A. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.

De intellectuele eigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN S.p.A. met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.

Интеллектуальная собственность настоящего каталога защищена во всех странах. Полный или частичный перевод, воспроизведение, запись в электронном виде и адаптация, выполненные любыми средствами (в том числе, путем копирования на микрофильм и фотокопирования) его содержания влечет за собой нарушение авторских прав компании REFIN S.p.A.. Изображенные на иллюстрациях настоящего каталога продукты защищены в соответствии с действующим законодательством об индустриальной собственности.

Finito di stampare a ????????????? nel mese di Giugno 2011 da ?????????????



Ceramiche Refin S.p.A.

Sede legale

Via I Maggio, 22 - Salvaterra - 42013 Casalgrande (RE) - Italy

Showroom aziendale

Via G. Ambrosoli, ang. via S. Lorenzo - Salvaterra - 42013 Casalgrande (RE) - Italy

Tel. +39.0522.990.499

Fax Ita +39.0522.849.270

Fax Exp +39.0522.990.578

e-mail: [info@refin.it](mailto:info@refin.it)

[www.refin.it](http://www.refin.it)